



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



wünschen:

Christian Kurz, BA
Bürgermeister

Eva Schachinger, MA
Vizebürgermeisterin

Christian Lorgner
Gemeindevorstand

Mag. Karin Schmit
Amtsleiterin

sowie die Mitarbeiterinnen und
Mitarbeiter der Gemeinde



**Gemeinderätinnen
und Gemeinderäte:**

Roman Bosard
Sabine Pötttschacher
Nina Schuber
Daniela Glatter
Mag. Gernot Eitler
Julia Schuber
Mag. Wolfgang Pötttschacher
Lisa Marchhart
Manuel Bauer
Christian Fuchsbauer
Iris Schachinger-Koller
Martina Pinter



KOMMENTAR

von Christian Kurz
Bürgermeister

Liebe Pöttelsdorferinnen!
Liebe Pöttelsdorfer!

Die Bürgermeister- und Gemeinderatswahlen sind geschlagen und die Funktionen in unserer Gemeinde stehen für die nächsten 5 Jahre fest! Als alter/neuer Bürgermeister bedanke ich mich ganz aufrichtig für das in mich gesetzte Vertrauen und verspreche Ihnen, weiterhin bestmöglich für unser Pöttelsdorf zu arbeiten. Zwei Wahlen fast unmittelbar hintereinander waren neben der laufenden Arbeit - vor allem für die Mitarbeiter der Gemeinde - eine große Herausforderung. Ich möchte mich auf diesem Weg bei den Gemeindebediensteten aufrichtig für die tolle Arbeit bedanken.

Besonders freut es mich, dass es gelungen ist heuer wieder eine Veranstaltung für die Jubilare im Ort zu organisieren. Denn es wurde lange überlegt, ob und vor allem wie der heurige Jubiläumsausflug gestaltet und die beiden Jubiläumsaufzüge, die aufgrund der COVID-19 Pandemie nicht stattgefunden haben, nachholen können. Es wurde entschieden heuer keine Jubiläumsausflüge, sondern einzelne **Jubiläumstage** in Pöttelsdorf zu gestalten. Deshalb hat die Gemeinde die Jubilare der Jahre 2020, 2021 und 2022 mit Begleitung an 3 Sonntagen zu diesen Jubiläumstagen eingeladen. Es freut mich sehr, dass alle 3 Jubiläumstage bei herrlichem Wetter stattgefunden haben und auch gut besucht waren. Besonders darf ich mich bei Mag. Klaus Leitgeb für die Kulturführung durch Pöttelsdorf bedanken. Ich bin mir sicher, dass wir im nächsten Jahr dieses Angebot der Kulturwanderung auch für alle Pöttelsdorferinnen und Pöttelsdorfer anbieten können.

Wie schon in meinem letzten Vorwort erwähnt, werden die nächsten Jahre sehr entscheidend werden. Die globale Situation macht auch nicht vor den Gemeinden halt. Vor allem sind die Auswirkungen von Krisen und Krieg deutlich zu spüren.

Energiesituation in der Gemeinde

Eine der größten Herausforderungen unserer Zeit stellt derzeit für alle die Energiesituation dar. Die Kosten für Strom und Gas explodieren und jeder sucht akribisch nach Lösungen. Als Gemeindeverwaltung haben wir unsere Energiesituation analysiert und werden deshalb im nächsten Jahr wichtige Schritte für die Zukunft setzen. Neben vielen kleinen Maßnahmen zur Strom einsparung soll die **Straßenbeleuchtung auf LED** umgestellt werden. Allein durch die LED-Umstellung erwarte ich mir eine Einsparung von mehr als ein Drittel unseres derzeitigen Jahresstromverbrauches¹. Weiters sollen auf fast allen **öffentlichen Gebäuden Photovoltaik-Anlagen** errichtet werden. Dadurch schaffen wir, dass die Gemeindeverwaltung annähernd so viel Strom produziert, wie sie im Jahr verbraucht. Aus meiner Sicht sind diese oben beschriebenen Maßnahmen wichtig, um die herausfordernde Situation für die Gemeindeverwaltung in den Griff zu bekommen. Die Betriebe in Pöttelsdorf sind durch die Energiesituation ebenfalls schwer belastet. Daher habe ich die 5 energieintensivsten Betriebe in Pöttelsdorf (Austria Petfood, Seal Maker, Edelpute, Enviral, Aigner Stahlbau) zu einem **Energiegipfel** ins Dorfzentrum geladen. Das Ergebnis des ersten Treffens war, dass wir gemeinsam an Lösungen für den gesamten Wirtschaftspark arbeiten werden. Es sind Projekte zur gemeinsamen Energieerzeugung bis hin zur Gründung einer Energiegemeinschaft im Gespräch.

Katastrophenschutz

Wie Sie ja wissen, ist Katastrophenschutz für mich ein wichtiges Thema. Wir müssen speziell als Gemeinde auf zwei Szenarien vorbereitet sein, nämlich **Hochwasser** und **Blackout**.

Im Bereich **Hochwasserschutz** hat sich dieses Jahr einiges getan. Bereits in der ersten Ausgabe des heurigen Dorfboten habe ich berichtet, dass unser Rückhaltebecken auf dem bestehenden Grund bestmöglich ausgebaut werden soll. Diese Pläne wurden von der Bezirkshauptmannschaft bereits bewilligt und die Ausschreibung der Arbeiten wird in nächster Zeit erfolgen. Mit dem Beginn der Arbeiten ist jedoch nicht vor Herbst 2023 zu rechnen. Ich darf auch positiv berichten, dass das Rückhaltebecken zwischen Marz und Walbersdorf realisiert wird. Das heißt, wenn beide Projekte umgesetzt sind, ist **Pöttelsdorf hochwasserfrei** (HQ 100!).

Ein weiteres brisantes Thema ist das Szenario eines **Blackouts**. In den Medien ist vermehrt zu lesen, dass die unterschiedlichsten öffentlichen Bereiche - wie auch die Gemeinden im Bezirk - sich auf dieses Szenario vorbereiten. Vor kurzem wurde im Dorfzentrum eine Gesprächsrunde der KLAR!-Gemeinden² zum Thema Blackout abgehalten. Weitere Bearbeitungen dazu werden zeitnah stattfinden. In allen Gesprä-


chen zeigt sich klar, dass der Schlüssel für eine gute Krisenprävention die **Bevorratung der Haushalte** ist. Deshalb appelliere ich an Sie, sich **Vorräte für ca. 14 Tage** (Speisen & Getränke) anzulegen. Dies soll keine Panikmache sein, sondern nur ein Aufruf zur allgemeinen Prävention in unsicheren Zeiten.

Ich hoffe, dass ich Sie nicht zu sehr verunsichert habe. Eines sollen Sie jedoch wissen, dass ich die Herausforderungen unserer Zeit sehr ernst nehme und fast täglich an Lösungen für unserer Gemeinde arbeite.

Sollten Sie Fragen haben, nutzen Sie die Möglichkeit der Sprechstunde des Bürgermeisters. Um meine Zeit bestmöglich planen zu können, bitte ich Sie, dass Sie einen persönlichen Termin in der Gemeinde vereinbaren.

Abschließend wünsche ich allen Pöttelsdorferinnen und Pöttelsdorfern frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr
Bürgermeister



Christian Kurz

¹Gesamtstromverbrauch ca. 100.000 kWh/Jahr, davon 75.000 kWh/Jahr Straßenbeleuchtung. Ungefährer Verbrauch der Straßenbeleuchtung nach LED-Umstellung: 37.500 kWh/Jahr.

²Pöttelsdorf, Mattersburg, Rohrbach, Forchtenstein, Sigleß, Draßburg

Die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte der Gemeinde Pöttelsdorf



1. Reihe von links:

Roman Bosard (Gemeindekassier-ÖVP), Eva Schachinger, MA (Vizebürgermeisterin-SPÖ), Christian Kurz, BA (Bürgermeister-ÖVP), Christian Lorger (Gemeindevorstand-ÖVP), Manuel Bauer (Gemeinderat-SPÖ)

2. Reihe stehend:

Daniela Glatter (Gemeinderätin-ÖVP), Julia Schuber (Gemeinderat-Ersatzmitglied nach § 15a-ÖVP), Nina Schuber (Gemeinderätin-ÖVP), Sabine Pötttschacher (Gemeinderätin-ÖVP), Mag. Gernot Eittler (Gemeinderat-ÖVP), Mag. Wolfgang Pötttschacher (Gemeinderat-SPÖ), Iris Schachinger-Koller (Gemeinderätin-SPÖ), Christian Fuchsbauer (Gemeinderat-SPÖ), Lisa Marchhart (Gemeinderätin-SPÖ), Martina Pinter (Gemeinderat-Ersatzmitglied nach § 15a-SPÖ)

Oberamtsrätin Heidi Kurz Eine Pöttelsdorfer Institution verabschiedete sich in den Ruhestand

Untrennbar mit dem Begriff „Gemeindeverwaltung“ ist der Name und die Person „Heidi Kurz“ verbunden. Egal, wo auch der Schuh in Gemeindeangelegenheiten drückte, Heidi setzte sich stets mit all ihrer Energie, Hartnäckigkeit und Menschlichkeit für die Pöttelsdorfer Bürgerinnen und Bürger als auch für die Wirtschaftsbetriebe ein. Heidi wusste alles, kannte jeden und war ein wandelndes Lexikon, was den Gemeindebetrieb betraf. Neben der Pflichterfüllung war aber auch immer Zeit für persönliche Gespräche und geselliges Beisammensein – frei nach dem Motto: die Feste soll man feiern, wie sie fallen.

Eine kurze Rückschau: Am 1. Dezember 1994 trat Heidi ihren Dienst in der Gemeinde Pöttelsdorf an, wobei sie zunächst für die Pöttelsdorfer VermittlungsgesmbH tätig war. Mit 1. Juli 1998 wechselte sie dann als Vertragsbedienstete in die Gemeindeverwaltung, wo sie per 1. Jänner 2002 als Leiterin des Gemeindeamtes bestellt wurde. Diese Funktion übte sie bis zu ihrer Pensionierung aus. Während ihrer Laufbahn konnte Heidi mit drei Bürgermeistern erfolgreich die Geschicke der Gemeinde leiten. 2022 wurde Heidi Kurz zur 1. Pöttelsdorfer Ehrenbürgerin ernannt.

Im August 2022 feierte Heidi noch im Kreise ihrer Kolleginnen und Kollegen ihren 60. Geburtstag, bevor sie am 1. Oktober 2022 in ihren wohlverdienten Ruhestand wechselte. Die gesamte Kollegenschaft, die Gemeinderäte und Gemeinderätinnen sowie ehemalige Mitstreiter und Mitarbeiterinnen und Wegbeleiter und Wegbegleiterinnen möchten sich bei Heidi für die vergangenen Jahre der Zusammenarbeit bedanken und wünschen ihr alles erdenklich Gute und vor allem Gesundheit für die Zukunft!



Heidi Kurz als neue Amtsleiterin (2002)



als Standesbeamtin im Einsatz (2003)



Ernennung zur Oberamtsrätin (2010)



Start frei für neue Herausforderungen



einer von vielen Faschingdienstagen (2005)



das Gemeindeteam im Jahr 2005



Heidis 50. Geburtstag als Vermählung zelebriert (2012)



Verleihung der Ehrenbürgerschaft (2022)



Verabschiedung in den Ruhestand im Kreise ihrer Kolleginnen und Kollegen (2022)

Gemeindebudget – Voranschlag 2023

Der Voranschlag bzw. das Budget für das nächste Haushaltsjahr 2023 wurde erstellt und vom Gemeindevorstand sowie vom Gemeinderat in der Sitzung vom 21. Dezember 2022 beschlossen.

Der Finanzierungsvoranschlag für 2023 weist einen positiven Saldo i.d.H.v. € 19.000,00 auf. Das Nettoergebnis des Ergebnisvoranschlages beträgt für das nächste Jahr € -32.600,00.

Das Budget 2023 ist im starken Ausmaß durch die Energiekrise beeinflusst. Nichts desto trotz besteht die Verpflichtung der Gemeinde zur Aufrechterhaltung und Pflege der Infrastrukturen (Instandhaltungen von Straßen, Kanal, Beleuchtung etc.).

Im Budget 2023 sind u.a. folgende Investitionen geplant: Asphaltierung des Güterweges „Porschestraße“, die Errichtung von PV-Anlagen auf gemeindeeigenen Gebäuden zwecks Reduzierung von Energiekosten, die Gestaltung einer kleinen Parkanlage im Bereich des Dorfcentrums, der Zubau des Feuerwehrhauses. Leasingraten für den Kindergarten, sowie die Kredittilgungen und Zinszahlungen für die sanierte Straßen-

beleuchtung, für den Brückenbau, für den Umbau des Gemeindeverwaltungsgebäudes sowie die Errichtung des Dorfcentrums sind finanzielle Fixpunkte in den künftigen Budgets.

Der Bereich „Kinderbetreuung“ (Betrieb des Kindergartens, Schulerhaltsbeiträge an Zemendorf- Stötera sowie Mattersburg) schlägt sich mit einer nicht unbeachtlichen Summe von € -336.100,00 im Budget nieder, trotz Personalkostenförderung und Ausgleichsregelung.

Subventionen für die Pöttelsdorfer Vereine sowie auch für die Jugend wurden in der Finanzplanung berücksichtigt (Zuschüsse für Semestertickets, Taxifahrten, Fahrsicherheitstraining und Gebärmutterhalskrebsimpfungen sowie Badesaisonkarten).

Die Vorschau der Ertragsanteile vom Amt der Bgld. Landesregierung zeigt einen Netto-Auszahlungsbeitrag für 2023 i.d.H.v. € 182.700,00. Einen beachtlichen Teil zu einem stabilen Haushaltsbudget tragen die Kommunalsteuereinnahmen der angesiedelten Betriebe bei.

KLAR! - Region Rosalia-Kogelberg

Die Umsetzungsphase der geplanten Klimawandelanpassungsmaßnahmen ist in den letzten Monaten in den Gemeinden der KLAR!-Region Rosalia-Kogelberg gut angefallen. Von Informationsveranstaltungen über Klimatage bis zu Praxisveranstaltungen war alles dabei, um auf die Notwendigkeit einer angepassten Lebensweise an die durch die Erderhitzung resultierenden Probleme bzw. auch auf die sich ergebenden Möglichkeiten hinzuweisen.

Zum Thema Blackout fand am 24.11. im Dorfczentrum Pöttelsdorf für alle KLAR-Gemeinden eine Informationsveranstaltung für Gemeinden und Feuerwehren statt. Mag. Herbert Wagner gab einen Überblick über die Folgen eines großflächigen und mehrtätigen Stromausfalls und über die Rolle der Gemeinden und der Feuerwehren im Management dieser außergewöhnlichen Situation, z.B. die Schaffung von Bürgeranlaufstellen.

Passend zum Herbst konnten über ein gemeinsam mit der Wieseninitiative gestaltetes Bestellformular klimafitte Obstbäume bei der Baumschule Schiller bestellt und in Rohr-

bach am 12.11.2022 abgeholt werden. Um die zukünftige Pflege von Obstbäumen auch praktisch üben zu können, hat Baumwart Thomas Murlasits vom Verein Wieseninitiative am 26.11. einen Baumschnitt- und Pflegekurs in Sigleß mit vielen Tipps und Tricks gehalten.

Unter dem Motto „Klimafit und ökologisch Bauen und Sanieren“ wurde für Interessierte in Kooperation mit der Klima- und Energiemodellregion Smartregion Kogelberg (KEM) eine Vortragsveranstaltung mit Norbert Reithofer (Architekturbüro teamplankraft), Gerald Hofer (Kompetenzstelle Grün statt Grau) und Martin Sagmeister (O.K. Energiehaus) in Mattersburg abgehalten.

Für das kommende Jahr sind bereits Informationsveranstaltungen zu den Themen Wasserbewusstsein, klimafitter Garten und Waldumbau in Planung. Konkret wird es einen Vortrag zum Thema „Brauchwasser aus Hausbrunnen und Regenwasserzisternen“ in Zusammenarbeit mit Abt. 5 des Landes Burgenland und auch das Angebot von Einzelbegehungen von Hausbrunnen geben. Darüber hinaus wird Herr Prof. Manfred Lexer von der BOKU einen Vortrag bzw. eine Exkursion zum Thema „Wälder in der Zukunft“ für private Waldbesitzer, Urbargemeinden und die Esterhazy Betriebe GmbH leiten.



Regionalitätspreis 2022

Hans BAUER steht seit jeher für Leidenschaft, Ambition, für das unbeirr-bare Streben nach bester Qualität!



Seit vielen Jahren keltert er in Pöttelsdorf, in seinem 150 Jahre alten Streckhof Wein aus den für die Region Rosalia typischen Sorten Blaufränkisch, Zweigelt, Merlot und Cabernet Sauvignon. Alle seine Weine reifen mehrjährig in kleinen Holzfässern und werden ausschließlich in der Qualitätsstufe „Reserve“ ausgebaut. Das Profil seiner Weine ist derart geschärft und Jahr für Jahr klar geprägt von Traubensorte, Jahrgang und Terroir. Im Jahr 2000 verwirklichte er seinen Wunsch, einen eigenständigen, am Knochen gereiften Rohschinken zu produzieren - die Geburtsstunde des Wulka Prosciutto – der erste Prosciutto aus dem Burgenland. Sein Wulka Prosciutto ist unvergleichlich in Geruch, Geschmack und Textur, unverwechselbar und einmalig.

Entstanden ist der einzige Betrieb österreichweit, der ausschließlich auf die Herstellung von am Knochen gereiften Schinken und tiefgründigen Rotweine spezialisiert ist. Geschaffen wurde ein einmaliges Culinarium, in dem der Gast den Weg vom Schwein zum Schinken



und von der Traube in die Flasche nachvollziehen kann. Im historischen Ambiente des Streckhofes können die Spezialitäten vor Ort genossen und mit nach Hause genommen werden.

Wer sich davon selbst überzeugen möchte, hat auf dem Weingut in Pöttelsdorf die Möglichkeit dazu.

Hofladen

Samstag von 09:00 – 17:00 Uhr
Montag – Freitag nach telefonischer Vereinbarung, Tel.
Nr.: 0664/537 94 91

Hofgenuss

Samstag von 09:00 – 17:00 Uhr
Montag – Freitag nach telefonischer Vereinbarung, Tel.
Nr.: 0664/537 94 91

Bei größeren Gruppen bitte um Voranmeldung!



Rund 30.000 Feuerwehrmitglieder setzen gemeinsam ein Zeichen für den Umwelt- und Klimaschutz

In der Feuerwehrjugend-Aktionswoche in den Herbstferien wurden in ganz Österreich zirka 25.000 Bäume gepflanzt, 2.000 davon im Burgenland. Auch die Pöttelsdorfer Feuerwehrjugend war mit dabei und setzte beim Rückhaltebecken Richtung Walbersdorf 16 Bäume - für jedes Mitglied einen. Beim Ausheben der Pflanzlöcher und dem anschließenden Bewässern konnten die Ju-



gendlichen ihr Können beim Umgang mit Schanzwerkzeugen und dem C-Strahlrohr beweisen. Als Belohnung lud Bürgermeister Kurz auf ein Eis im Dorfcafé ein, welches trotz der eher kühlen Temperaturen schmeckte.

Zubau Feuerwehrhaus



Es konnte endlich mit den Mauerungsarbeiten begonnen werden, leider ist der geplante Zeitplan durch die angespannte Situation am Rohstoffmarkt und die derzeitige wirtschaftliche Lage etwas durcheinandergelassen. Trotzdem sind bereits einige Fortschritte sichtbar (siehe Foto), die geplanten Durchbrüche sind ebenso bereits erkennbar sowie die neu eingebauten Waschräume.

EINLADUNG

Die Freiwillige Feuerwehr Pöttelsdorf lädt ein zum

Feuerwehrball am 28. Jänner 2023

in der Domaine Pöttelsdorf.

Saaleinlass: 19:00 Uhr
Beginn: 20:00 Uhr

Eintritt: Freie Spende
Eröffnungspolonaise:
Große Tombola
Musik: John Trobs Band

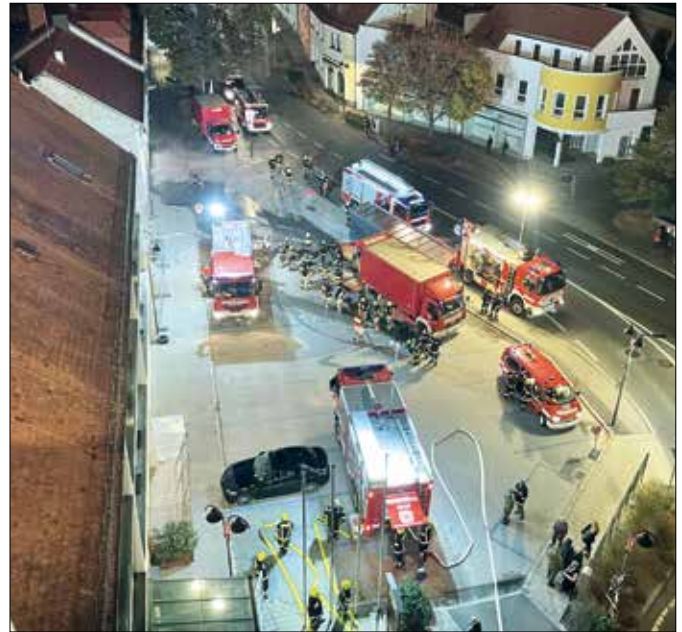
Anmeldungen unter 0676/672 04 63 oder
www.ff-poettelsdorf.at/anmeldung



Alle Informationen werden ausschließlich für den Inhalt dieser Publikation zur Verfügung gestellt.

Abschnittsübung

Kurz bevor der ehemalige Florianihof nun endgültig umgebaut wird, nutzte das Abschnittskommando Mattersburg die Möglichkeit, eine große gemeinsame Übung mit allen Feuerwehren des Abschnitts II (darunter auch die FF Pöttelsdorf) abzuhalten. Übungsannahme war ein Gebäudebrand mit mehreren eingeschlossenen Personen. Die Rettung dieser Personen sollte auf unterschiedliche Arten, darunter auch über den Balkon mittels Hubsteiger, geübt werden. Die Feuerwehr Pöttelsdorf stellte bei dieser Übung eine Löschgruppe mit einem Atemschutztrupp (Tanklöschfahrzeug) unter dem Kommando von OBI Rainer Schuber. Der Atemschutzsammelplatz wurde unter der Leitung von HBI Roman Bosard eingerichtet, OBI Roland Pflieger übernahm als Abschnittsfunkwart die Funktion des Zugtruppkommandanten und unterstützte den Abschnittskommandanten in der Einsatzleitung. Bei der Schlussbesprechung lobte die Mattersburger Bürgermeisterin Claudia Schlager die Professionalität und Schlagkraft der anwesenden Feuerwehren.



Funkleistungsabzeichen in Silber



Erstmals nach drei Jahren konnte dieses Jahr der Leistungsbewerb um das Funkleistungsabzeichen (FULA) in Bronze und Silber wieder abgehalten werden. Die Feuerwehr Pöttelsdorf war mit zwei Kandidaten vertreten, LM Johannes Tschürtz und LM Nikolaus Tarody traten im Bewerb Silber an. Das abgefragte Leistungsspektrum erstreckte sich vom „Funken in einer Einsatzleitung“, „Gerätekunde“, „Fragen und Buchstabieren“ bis hin zur fehlerfreien Bedienung der Sirenensteuerendstelle im Zuge einer Alarmabsetzung. Beide Kameraden bewältigten alle Stationen überzeugend und konnten sich am Ende des Tages das Funkleistungsabzeichen in Silber an die Brust heften.

Einsatztagebuch der FF Pöttelsdorf

- 20.09.: Herstellen einer Wasserversorgung
- 01.10.: Auspumparbeiten
- 23.10.: Brandverdacht im Wirtschaftspark
- 05.11.: Brandverdacht im Wirtschaftspark
- 26.11.: Brandverdacht im Wirtschaftspark
- 02.12.: Brandverdacht im Wirtschaftspark
- 04.12.: Kleinbrand auf der Grünschnittsammelstelle
- 10.12.: Brandverdacht im Wirtschaftspark



Inspizierung

Am 9. September fand die jährliche Inspizierung der Feuerwehr Pöttelsdorf durch das Abschnittskommando statt. Nach Prüfung der Verwaltung und Führung der Feuerwehr wurde die Schlagkraft der Kameradinnen und Kameraden bei einer Zugsübung auf die Probe gestellt. Übungsgegenstand war der Kindergarten, die erste Gruppe des Tanklöschfahrzeuges ging unter schwerem Atemschutz zur Personenrettung vor. Die Darstellung der zu rettenden Kinder wurde durch unsere Feuerwehrjugend übernommen. Die zweite Gruppe bereitete auf der Rückseite einen Außenangriff vor und stellte eine zusätzliche Wasserversorgung aus der Wulka sicher. Der Zugtrupp organisierte die Einsatzleitung und simulierte die Alarmierung zusätzlicher Feuerwehren und der Straßensperren. Die Übung konnte sehr erfolgreich abgeschlossen werden, das Abschnittskommando fand nur lobende Worte. Im Feuerwehrhaus wurde die Übung dann im gemütlichen Rahmen weiter nachbesprochen.

Gefallenengedenken



Bei trübem Herbstwetter fand am 23. Oktober das Gefallenengedenken am Friedhof der evangelischen Pfarrkirche statt. Die Feuerwehr Pöttelsdorf war mit einer Abordnung vertreten und legte einen Kranz am Kriegerdenkmal im Gedenken an die Gefallenen beider Weltkriege nieder.

Bestattung PILLER GmbH.



Büro: Hauptstraße 2, 7210 Mattersburg
Anschrift; Gartengasse 6, 7210 Mattersburg

Tel. 02626/62 376, 62 888 Fax: 02626/62376-89
Mobil. 0664/308 76 16, office@bestattung-piller.at
werner.piller@bnet.at, www.bestattung-piller.at



Resch
DACHDECKER
SPENGLER - ZIMMERER **dach**



7210 Mattersburg - 0 26 26 / 62 5 26 - www.reschdach.at GmbH & Co KG

Erntedank

Beim Erntedankgottesdienst bedankt sich der Kindergarten für die jährlich eingebrachte Ernte. Dieser Gottesdienst ist ein Fixpunkt im Kindergarten Pöttelsdorf und jedes Jahr dürfen die Kinder diesen auch mit Gedichten und Liedern mitgestalten.

Ein Höhepunkt dieses Festes ist der traditionelle Umzug mit den geschmückten Fahrzeugen der Kinder. Diese Fahrzeuge haben die Kinder gemeinsam mit ihren Eltern liebevoll gestaltet und mit großem Stolz präsentiert.



Neuanschaffungen vom Elternbeirat



Der Kindergarten möchte dem Elternbeirat für die Finanzierung der neuen Spielmaterialien ein großes DANKESCHÖN aussprechen! Die bunten Stapelsteine fördern den natürlichen Bewegungsdrang der Kinder, bieten ein ganzheitliches Bewegungsangebot und unterstützen Kinder in ihrer Entwicklung. Bauen macht nicht nur Spaß, sondern fördert auch die Koordination, steigert das physikalische Verständnis und schult die Konzentration. Mit den neuen Bioloblo-Bausteinen ent-



stehen im Handumdrehen schwindelerregend hohe Türme, massive Wände oder riesige Figuren. Sowohl die Stapelsteine, als auch die Bioloblo-Bausteine werden umweltfreundlich und nachhaltig produziert. Weiters wurden die Busfahrten der Kindergartengruppe zur Werkstatt Natur in Marz vom Elternbeirat finanziert und mit den Einnahmen vom Laternenfest konnte ein Kletterdreieck mit einem Bogen und einer Rutsche angeschafft werden. Vielen Dank dafür!

Der Wald in den vier Jahreszeiten



Das erfolgreiche und nachhaltige Projekt wird in diesem Kindergartenjahr fortgesetzt. Den Kindern wird dabei bewusstgemacht, wie wichtig es ist, dass wir unsere Natur (Pflanzen, Tierwelt) schützen, hegen und pflegen. Die Kinder der Kindergartengruppe wurden beim spannenden, abenteuerlichen und lehrreichen Herbst-Waldtag u.a. von Roland Jakob und von Herrn Georg Schachinger durch den



Pöttelsdorfer Wald begleitet. Abschließend wurden die Kinder zu einer Würsteljause und einem Getränk in die Waldhütte eingeladen. Ein herzliches DANKE an die Jägerschaft für die Organisation dieses Tages! Außerdem besuchen die Kinder zu jeder Jahreszeit die Werkstatt Natur in Marz. Dort werden sie von Waldpädagogen betreut und bekommen viel Wissen durch das Erleben in der Natur vermittelt.

Nationalfeiertag



Auch heuer bastelten die Kinder der Kindergartengruppe im Rahmen des Nationalfeiertages Österreichfahnen. Durch Lieder, Gedichte und Spiele wurde den Kindern unser Heimatland nähergebracht. Im Zuge des Spaziergangs mit den Fahnen durch die Ortschaft besuchten die Kinder auch das Gemeindeamt, wo es eine süße Überraschung für sie gab.

Weinlese



Im Oktober durften die Kinder der Krippe und der Kindergartengruppe bei der Weinlese zusehen und mit-helfen. Gemeinsam mit ihren Pädagoginnen machten sie sich auf den Weg in die Weingärten der Familie Kurz. Dort gab es einiges zu entdecken und zu lernen für die Kinder. Ein herzliches Dankeschön an Markus Kurz und seine Familie für den Einblick in ihre Arbeit.

Werkstatt Natur



Na was war das für ein toller Herbstausflug! Die Kindergartenkinder und deren Pädagoginnen fuhren mit dem Autobus nach Marz in die Werkstatt Natur. Den ganzen Vormittag wurde viel Wissenswertes über die Waldtiere und deren Fütterung erzählt. Wir versteckten Nüsse wie Eichhörnchen, rutschen einen Hang herunter, kletterten auf einen Hochstand, spielten auf einem besonderen Holz-Spielplatz und liefen durch ein Labyrinth. Natürlich gab es zwischendurch eine Stärkung. Wir freuen uns schon auf das nächste Mal im Winter, im Frühling und im Sommer!



Musiktheater



Im November machte sich die Kindergartengruppe auf, um im Kulturzentrum in Mattersburg das Musiktheater „Valerie und die Gute-Nacht-Schaukel“ anzusehen.



Die Kinder hatten viel Spaß dabei und kamen mit wertvollen Erinnerungen zurück.

Laternenfest



„Ich geh mit meiner Laterne“, hieß es auch heuer wieder im Kindergarten.

Am 9. November feierte der Kindergarten mit den Kindern, deren Eltern und Verwandten das alljährliche Laternenfest. Zuerst trafen sich alle im neuen Dorfzentrum, wo man

sich über Aufführungen der Kinder freuen konnte. Dann zogen alle mit ihren leuchtenden und bunt bedruckten Laternen durch die Straßen und sangen lautstark und mit viel Freude ihre Laternenlieder. Zum Abschluss lud der Elternverein alle Gäste zu einem tollen Buffet ein.

Sei begrüßt, lieber Nikolaus....



Mit dieser Liedzeile begrüßten die Krippen- und Kindergartenkinder den heiligen Nikolaus am 6. Dezember. Bereits seit Wochen bereiteten sich die Kinder auf diesen Tag vor. Sie sangen Nikolauslieder, lernten Gedichte, hörten Geschichten aus dem Leben des heiligen Mannes und gestalteten eifrig ihre Nikolaussackerl. Die Freude war groß, als sie den hl. Nikolaus mit seinem großen Sack dann endlich gegenüber standen. Natürlich bekamen die Kinder ihre vom Nikolaus gefüllten Sackerl und bedankten sich bei ihm mit Liedern und einem Gedicht. Die Krippen- und Kindergartenkinder, sowie das gesamte Kindergarten team wünschen ein ruhiges, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Öffnungszeiten

MO-FR 09.00 - 17.00 Uhr
SA 09.00 - 13.00 Uhr
Sonn- und Feiertage geschlossen

www.domaine-pöttelsdorf.at

Green Heroes – die Öko-Heldinnen von Pöttelsdorf

Linnea Hartl und Sofia Reimann haben am 24.10.2022 in Eigeninitiative einen kleinen Stand entlang des Radweges Richtung Zemendorf aufgebaut und dort Spenden für den guten Zweck gesammelt. Sie haben dafür selbstgemachten Kuchen, Kekse und Tee verkauft und nebenbei noch mit ihren Instrumenten für etwas Unterhaltung gesorgt. Eliana Hartl und Julia Sager ha-



Linnea Hartl und Sofia Reimann mit der Spendenurkunde



Stand mit Eliana Hartl, Julia Sager, Linnea Hartl und Sofia Reimann

ben sie dabei unterstützt. Die gesammelten Spenden in Höhe von Euro 175,- gingen an den Umweltschutzverein "Green Heroes Austria", welche Bewusstseinskampagnen, Umweltworkshops und Müllsammungen in ganz Österreich organisieren. Für diese tolle Unterstützung wurden den beiden Mädchen vom Verein eine Spendenurkunde verliehen.

Die Gemeinde Pöttelsdorf bedankt sich für das vorbildhafte Engagement für unsere Umwelt, und gratuliert den Öko-Heldinnen zu dieser Auszeichnung!

SV 7023 Z-S-P aktuell

Liebe Sportfreunde!

Die Hälfte der Saison 2022/23 ist schon wieder vorbei und mit lediglich 7 Punkten aus 15 Spielen bleibt unsere Mannschaft hinter den Erwartungen. Deshalb wird es in der Wintertransferzeit auch die eine oder andere Änderung im Kader geben. Wir stehen bereits mit einigen Spielern in Kontakt und haben auch nach Ende der Herbstsaison noch zwei Freundschaftsspiele mit einigen Testspielern absolviert. Fixiert wurde jedoch noch kein Transfer. Aufgrund der sportlichen Leistung haben wir uns von unserem slowakischen Spieler Marian Paholik getrennt.

In der Adventzeit laden wir alle recht herzlich zu unserem Glühweinstand neben der Kirche in Zemendorf ein. **Vom 16.12.-18.12.2022 und 21.12.-23.12.2022 ab jeweils 16:00 Uhr** würden wir uns über euren Besuch freuen und gerne mit euch ein paar gemütliche Stunden bei Glühwein und kleinen Leckereien verbringen. Ebenso besteht an diesen Tagen die Möglichkeit Fan-Artikel, sowie das neuerschienene Buch „Mühlen an der Wulka und den Nebenbächen“ unseres Ver-

einspräsidenten KR Otto Glatter zu kaufen.

Wir möchten uns auf diesem Weg auch gleich bei all unseren Sponsoren, Helfern und Fans bedanken und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise der Familie sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2023. Wir hoffen weiterhin auf tatkräftige Unterstützung und freuen uns darauf euch im neuen Jahr wieder am Sportplatz zu sehen!

Mit sportlichen Grüßen
Marco Ollram



Reformationsfest

Zum Reformationsfest wurde nicht nur Gottesdienst gefeiert, sondern auch gespielt und mit Weihnachten im Schuhkarton anderen eine Freude bereitet.



Gedankensplitter - Zum Nachdenken

In unserem Dorf redet man übereinander. Das ist auch gut. Denn es wäre kein Dorf, wenn wir nicht aneinander Anteil nehmen würden. Und das geschieht mit unserem Reden. Aber beim Reden



über andere verschiebt sich immer etwas. Wie beim Kinderspiel Stille Post verändern sich die Botschaften. Deshalb ist es wichtig, das übereinander Reden durch das miteinander Reden zu ergänzen.

Genauso ist es gut, dass wir uns über Gott Gedanken machen und über Gott reden. Aber das bleibt unser Reden und wir machen uns unsere eigenen Bilder. Dabei können verzerrte Gottesvorstellungen herauskommen. Deshalb ist ein direkter Kontakt wichtig. Deshalb wurde Jesus geboren. Gott ist Mensch geworden, damit wir durch Jesus Gott direkt erfahren. Damit wir durch den Christus aus erster Hand von Gott hören. Und wir heute durch die Jesusgeschichten unsere eigenen Gottesbilder korrigieren. Weihnachten bedeutet, dass Gott Mensch wird und wir ihn erfahren können. Das tut auch uns in unserem Dorf gut. Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr!

Euer Pfarrer Andreas Hankemeier

Wir feiern Weihnachten



Heiliger Abend

9.00 bis 12.00 Uhr

Friedenslicht von Bethlehem

15.00 Uhr

Kinderandacht –

Ein kurzer Gottesdienst mit viel Beteiligung

18.00 Uhr

Gottesdienst zur Heiligen Nacht

Christtag

9.30 Uhr Gottesdienst

mit Männergesangsverein und Heiligem Abendmahl

Silvester

17.00 Uhr Gottesdienst

mit Männergesangsverein zum Jahresende

Orgelsanierung

Ich kann es kaum erwarten, bis die geplante und beauftragte Generalsanierung unserer Orgel durchgeführt und abgeschlossen ist. Mittlerweile schweigt sie - aufgrund technischer Probleme – gänzlich. Zum Glück können wir bis zum Abschluss der Arbeiten ein Ersatzinstrument ausborgen.

Die Generalsanierung ist möglich geworden durch Ihre Spenden bei freudigen und traurigen Anlässen, bei Festen und durch die Unterstützung der Gemeinde Pöttelsdorf und anderer öffentlicher Einrichtungen wie dem Bundesdenkmalamt. Ein herzliches Dankeschön dafür!

Die Arbeiten werden nach Ostern 2023 beginnen und voraussichtlich bis zum Kirchweihfest 2024 abgeschlossen sein. Die Kosten belaufen sich auf EUR ~150.000,-. Davon haben wir bereits mehr als die Hälfte angespart. Die Kollekten am Heiligen Abend sind ebenfalls für die Orgel bestimmt.

Der Landeskantor der Evang. Kirche A.u.H.B. in Österreich, Mag. Matthias Krampe, der das Projekt fachlich begleitet, hat bereits eine Vorstellung davon, wie die Orgel nach Abschluss der Arbeiten klingen wird: „..... so erwacht in der Vorstellung ein dynamisch sehr



reich abgestuftes Instrument, das mit bezaubernden zarten Klängen ebenso aufwarten kann wie mit einem fulminant gravitätischen Plenoklang, der die große Kirche bestens wird ausfüllen können. Das Besondere ist zudem die Einheitlichkeit von Kirche und Orgelklang als einem Gesamtkunstwerk von 1901. Höchst selten sind so einheitlich Gebäude und Ausstattung erhalten, höchst selten haben wir so die Möglichkeit, die künstlerische Fantasie und kreative Kraft der Generationen zuvor in einer solchen Gesamtheit zu erfassen.“



Kuratorin
Mag. Inge Schandl

Kinderbibelwoche

In der ersten Woche der Sommerferien veranstaltet die Pfarrgemeinde wieder eine Kinderbibelwoche im Bethaus Walbersdorf. Anmeldungen sind nach den Semesterferien im Pfarramt möglich.

Konfirmanden



Mit Sarah Morawitz, Elina Pötttschacher, Ines Pötttschacher, Helene Richter, Leonie Spanraft, Lara Zöber, Jonas Heidenreich, Matthias Lang, Jonas Schuber, Sebastian Schuber und Elias Schandl stammt die große Mehrheit der neuen Konfi-Gruppe aus unserem Dorf.

Weihnachtsfeier Pensionisten



Zu einem gelungenen und feierlichen Vorweihnachtsfest wurde die diesjährige Weihnachtsfeier der Ortsgruppe Pöttelsdorf des Pensionistenverbandes am 9. Dezember 2022. Zu Beginn wurden 49 Mitglieder, Vizebürgermeisterin Eva Schachinger MA sowie Pfarrer Mag. Andreas Hankemeier begrüßt. Nach einem guten Mittagessen wurde das abwechslungsreiche Programm von einigen Mitgliedern gestaltet. Bei selbstgemachten Mehlspeisen und Kaffee ließen wir gemeinsam in einem geselligen, weihnachtlichen Rahmen die Feier ausklingen. Ein herzliches Dankeschön an alle Kuchenbäckerinnen und allen fleißigen Helfern.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr!



KACHELÖFEN • KAMINE • FLIESEN • KACHELHERDE

7023 Stöttera
Birkengasse 4

www.kachelofen-froech.at
office@kachelofen-froech.at

TEL.:02626/5000, Mobil:0664/420 38 99, Fax:02626/5001

100% Reinheitsgarantie!



vitakorn®
Futtermittel für Biobetriebe

ich mag's bio

www.vitakorn.at

Aus den Früchten der Natur

PENSIONISTEN

Ausflug Heldenberg



Im September erlebten 47 Teilnehmer der Pensionistenortsgruppe Pöttelsdorf, Zemendorf und Stöttera einen sehr abwechslungsreichen Tag. Am Vormittag wurde die Gedenkstätte des Grafen Radetzky und das Trainingszentrum des Lipizzanergestütes besichtigt. Nach dem Mittagessen unternahm die Gruppe eine Führung

durch die Ausstellung Koller's Oldtimer, wo eindrucksvoll die gesamte Geschichte des Automobils präsentiert wurde. Eine Kaffeepause mit köstlichen Mehlspeisen und anschließendem Besuch der Vinothek rundeten den Tagesausflug ab. Es war ein interessanter und lehrreicher Tag!

Klubnachmittag

Den letzten Klubnachmittag des heurigen Jahres feierten die Mitglieder des Pensionistenverbandes im November mit einem gemeinsamen Mittagessen und köstlichen, selbstgemachten Mehlspeisen. Die PensionistInnen aus Pöttelsdorf, Zemendorf und Stöttera genossen nicht nur das Zusammen-

sein, sondern freuten sich über viele Tombolagewinne. Für die bevorstehenden Feiertage wünschen wir unseren Mitgliedern des Pensionistenverbandes und allen PöttelsdorferInnen frohe Weihnachten und für das Jahr 2023 alles Gute, insbesondere Gesundheit.



SENIOREN

Die Pöttelsdorfer Senioren besuchten im November die Wiener Staatsoper und den Schönbrunner Christkindlmarkt.



Wir gratulieren



Achtzigster Geburtstag

Im Oktober feierte Edeltraud Glatter ihren achtzigsten Geburtstag. Alfred Bosard als Vorsitzender der Senioren sowie Heide Mürkl gratulierten zu diesem Jubiläum, und wünschten der Jubilarin im Namen aller Mitglieder der Senioren noch viele Jahre in Gesundheit.



Siebzigster Geburtstag

Anita Schuber feierte im Juli ihren 70. Geburtstag. Zu diesem Anlass gratulierte Alfred Bosard im Namen aller Mitglieder der Senioren Pöttelsdorf auf das Herzlichste.

Jubiläumstag der Jubilare vom Jahr 2020 und 2021



Jubilare 2020

Die Einladung der Gemeinde zu einem Jubiläumstag für die Geburtstagsjubilare (40er, 50er, 60er, 70er, 80er) sowie die Jubelpaare, die heuer silberne oder goldene Hochzeit feierten, war für Sonntag, den 23. Oktober 2022 und 20. November 2022 festgesetzt. Dieser Einladung folgten viele PöttelsdorferInnen, um JahrgangskollegInnen zu treffen, Erinnerungen aufzufrischen oder einfach einen Tag in der Gemeinschaft zu verbringen. Mit einem feierlichen Gottesdienst in der evangelischen Kirche und

dem Gedenken im Friedhof der verstorbenen JahrgangskollegInnen begann der Jubiläumstag. Gemütlich wurde die Mittagszeit mit einem Mittagessen beim Heurigenlokal Stegschandl verbracht. Mit einer Kulturwanderung führte Mag. Klaus Leitgeb, ein Austria Guide, die Gruppe durch Pöttelsdorf. Die geschichtliche Entwicklung unseres Ortes wurde interessant dargebracht und von den TeilnehmerInnen aufgenommen. Bei der Elisabethsäule fand traditionell der Tag sein Ende.



Jubilare 2021

Personalia

Die Gemeinde Pöttelsdorf
gratuliert folgenden Jubilaren:

Edeltraud Glatter (80)

Elisabeth Neudl (70)



Goldene Hochzeit

Helga und Karl Schandl feierten im September ihr fünfzigjähriges Hochzeitsjubiläum. Seitens der Gemeinde gratulierten Bürgermeister Christian Kurz und Vizebürgermeisterin Eva Schachinger recht herzlich, und wünschten noch viele gemeinsame glückliche Jahre.



Siebziger Geburtstag

Elisabeth Neudl feierte im Oktober ihren 70. Geburtstag. Bürgermeister Christian Kurz überbrachte die besten Glückwünsche der rüstigen Jubilarin.



Achtzigster Geburtstag

Im Oktober feierte Edeltraud Glatter ihren 80. Geburtstag. Bürgermeister Christian Kurz gratulierte dazu recht herzlich.

KFZ-SCHUBER

REPARATUREN ALLER MARKEN



Pielgasse 17, 7023 Pöttelsdorf 02626/21102, martin@kfzschuber.at

Wünscht frohe Weihnachten



Mathilda Doppelbauer

Elisabeth Mörz und Bernhard Doppelbauer freuen sich über die Geburt ihrer Tochter Mathilda. Die Gemeinde Pöttelsdorf wünscht der jungen Familie alles Gute für die Zukunft!



Elina Schuber

Nadine und Ramo sind glückliche Eltern der kleinen Elina geworden. Die Gemeinde Pöttelsdorf gratuliert recht herzlich und wünscht den glücklichen Eltern alles Gute für die Zukunft!

Dynamik auf gutem Fundament

STRABAG AG

A - 2483 Ebreichsdorf

Gildenweg 7

Tel. +43 (0)22 54 / 722 31 - 0

STRABAG



**RAIFFEISEN
WÜNSCHT
FROHE FESTTAGE
UND EIN GLÜCKLICHES
NEUES JAHR.**

WIR MACHT'S MÖGLICH.



raiffeisen.at

AMTSSTUNDEN

Bürgermeister Christian Kurz

Jeden Mittwoch 14.00 bis 16.00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung
unter 0664/524 51 88

ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Die Öffnungszeiten entnehmen
Sie dem Abfallkalender.

Termine bitte einhalten!
Bauschutt und Grünschnitt
nur nach Vereinbarung mit:

Hannes Pötttschacher 0699/15120025
Christian Schuber 0699/15120021

**Christbaumentsorgung
Service der Gemeinde**

Die Gemeinde Pöttelsdorf übernimmt wieder die kostenlose Entsorgung der Christbäume. Halten Sie Ihre Christbäume, die entsorgt werden sollen, **am Dienstag, den 10. Jänner 2023 und am 17. Jänner 2023** am Straßenrand bzw. am Gehsteig, ab 08.00 Uhr, zur Abholung bereit.

**Heizkostenzuschuss und
Anti-Teuerungsbonus 2022**

Antragstellung nur
mehr bis 31.12.2022

REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe des Dorfboten
ist am 15.04.2023

Nützen Sie die Möglichkeit
für Ihren Beitrag.

Adventfenster 2022

Der Spendenerlös geht dieses
Jahr an „RETTET DAS KIND“.



Der Verschönerungsverein
bedankt sich herzlich.

I M P R E S S U M

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeinde Pöttelsdorf, 7025 Pöttelsdorf, Hauptstraße 64, Tel. 02626/5214-0, Fax 02626/5214-7
E-mail: post@poettelsdorf.bgld.gv.at
www.pöttelsdorf.at

Redaktionelle Mitarbeiter:

Alfred Bosard, Roman Glatz, Maria Haider, Mag. Andreas Hankemeier, Christian Kurz BA, Daniela Leyrer, BA, Roland Pfleger, Sabine Pötttschacher, Mag. Karin Schmit, Harald Schuber, Team des Kindergartens

Satz, Gestaltung, Scans, Lithographien und Produktion:

UL Solutions, Ute Lerner Werbeagentur,
Am Katzelbach 110b, A-8054 Graz
Tel.: 0676/848117333

Druck: Wograndl Druck GmbH. Druckweg 1,
7210 Mattersburg

Auflage: 600 Stück

Alle Angaben wurden mit großer Sorgfalt erhoben, erfolgen jedoch ohne Gewähr und erheben nicht Anspruch auf Vollständigkeit. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Wulkatalschenke

Romana Koch
Hauptstraße 89
0676/3501372
0664/1487250

Essen auf Rädern

*Backendl und Schnitzel
ab 5 Personen
zum Abholen,
größere Mengen werden
auch geliefert!
(Bitte um tel. Vorbestellung
bis Freitag)*

*Bei Interesse bitte um
telefonische Kontaktaufnahme.*

**Dorfzentrum Pöttelsdorf**

Hauptstraße 54-56
7025 Pöttelsdorf
Tel. +43 660 155 10 66

Öffnungszeiten:

Dienstag -Samstag
von 07:00-18:00 Uhr
Sonntag von 07:30 – 18:00 Uhr

Kuchen und Mehlspeisen
auf Bestellung für jeden Anlass!

Urlaub vom

01.01.2023 – 16.01.2023